

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины (модуля) Иностранный язык (подготовка к сдаче кандидатского экзамена)

---

Разработчик (и):

С.А. Виноградова

ФИО

профессор кафедры иностранных языков

должность

доктор филологических наук

ученая степень,  
звание

Утверждено на заседании кафедры


иностраннных языков

наименование кафедры

протокол № 7 от

25.04.24

Заведующий кафедрой иностранных языков

  
подпись

Е.В. Александрова

ФИО

## Пояснительная записка

Объем дисциплины 5 з.е.

### 1. В результате изучения дисциплины (модуля) аспирант должен:

#### **Знать:**

- специфику лексических средств выражения содержания текстов по специальности;

- лексику и терминологию профессиональной области;

#### **Уметь:**

- свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;

- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;

- делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности;

#### **Владеть:**

- основными приемами перевода;

- навыками устной речи (монологической и диалогической) в профессиональной области;

- навыками обобщения и передачи извлеченной информации на английском (для гуманитарных специальностей) и на русском (для естественнонаучных технических специальностей) языке.

### 2. Содержание дисциплины (модуля)

#### 1 семестр

**Тема 1. Требования к сдаче кандидатского минимума по английскому языку**

**Тема 2. Подготовка к беседе по научной работе**

Обучение устной речи и аудированию на иностранном языке по профессиональным темам.

**Тема 3. Беседа об учебе по специальности**

Обучение естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, мнения, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

**Тема 4. Беседа о теме научного исследования**

Тематическая дискуссионная практика

**Тема 5. Беседа о выполненной и планируемой работе в рамках диссертации**

Тематическая дискуссионная практика

**Тема 6. Подготовка к просмотровому чтению**

Методика работы над кратким пересказом. Полезные фразы для краткого пересказа Средства выражения и распознавания главных членов предложения, синтаксическое членению предложения, сложные синтаксические конструкции, типичные для стиля научной речи.

**Тема 7. Подготовка к письменному переводу текста**

Особенности письменного перевода научного текста. Редактирование письменного перевода

Чтение и перевод монографии по направленности (профилю) обучающегося, устный перевод для передачи содержания статьи по специальности средствами родного или иностранного языка.

#### 2 семестр

**Тема 1. Реферат и его содержание.**

**Тема 2. Использование английских видо-временных форм.**

**Тема 3.** Пассивные конструкции.

**Тема 4.** Инфинитив и инфинитивные конструкций.

**Тема 5.** Герундий и герундиальные конструкций.

**Тема 6.** Причастия.

**Тема 7.** Словообразование в английском языке

**Тема 8.** Методические рекомендации по редактированию реферата и составлению глоссария

### **3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)**

*При необходимости выбрать:*

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические указания к выполнению практических представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ

### **4. Перечень учебных изданий** (печатные издания и ресурсы электронно-библиотечных систем)

#### **Основная литература:**

1. Виноградова, С. А. Postgraduate exam : учебное пособие по подготовке к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку / С. А. Виноградова, А. Р. Позднякова. – Мурманск : Мурманский арктический государственный университет, 2023. – 79 с. – ISBN 978-5-4222-0488-5. – EDN CLPJCG.
2. Курс английского языка для аспирантов = Learn to read science : учеб. пособие / [Н. И. Шахова [и др.] ; отв. ред. Е. Э. Бреховских]. - 9-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 360 с. - ISBN 978-5-89349-572-0 : 144-00.

#### **Дополнительная литература:**

3. Авраменко Е. Б. Английский глагол и его грамматические категории: учеб.-метод. пособие / Е. Б. Авраменко; Сев. (Арктич.) федер. ун-тим. М.В. Ломоносова. – Архангельск: ИД САФУ, 2014. – 162 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436181&sr=1>
4. Валиахметова Э. К. Английский язык. Устная и письменная речь : учебное пособие для аспирантов / Э. К. Валиахметова; Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. – 63 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487&sr=1>
5. Гарагуля С. И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени. М.: Гуманитар. издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. (учебник для вузов). <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572&sr=1>

### **5. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

- 1) *Государственная система правовой информации - официальный интернет-портал правовой информации*- URL: <http://pravo.gov.ru>
- 2) *Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»* - URL: <http://window.edu.ru>
- 3) *Справочно-правовая система. Консультант Плюс* - URL: <http://www.consultant.ru/>

### **6. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ**

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к программе аспирантуры «Материально-технические условия реализации программы аспирантуры».

## 8. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности

Таблица 1 - Распределение трудоемкости

| Вид учебной деятельности              | Очная форма обучения |    |  | Всего часов |
|---------------------------------------|----------------------|----|--|-------------|
|                                       | семестр              |    |  |             |
|                                       | 1                    | 2  |  |             |
| Лекции                                |                      |    |  |             |
| Практические занятия                  | 14                   | 16 |  | 30          |
| Лабораторные работы                   |                      |    |  |             |
| Самостоятельная работа                | 58                   | 92 |  | 150         |
| Подготовка к промежуточной аттестации |                      |    |  |             |
| Всего часов по дисциплине             |                      |    |  | 180         |

| Формы промежуточной аттестации и текущего контроля |  |         |  |
|--|--|---------|--|
| Экзамен  |  | экзамен |  |

## Перечень практических занятий

| № п/п | Темы практических занятий                                      |
|-------|--|
| 1     | 2  |
| 1     | Требования к сдаче кандидатского минимума по английскому языку |
| 2     | Подготовка к беседе по научной работе                          |
| 3     | Беседа об учебе по специальности                               |
| 4     | Беседа о теме научного исследования                            |
| 5     | Беседа о выполненной и планируемой работе в рамках диссертации |
| 6     | Подготовка к просмотровому чтению                              |
| 7     | <b>Подготовка к письменному переводу текста</b>                |
|       | <b>2 семестр</b>   |
| 1     | Реферат и его содержание                                       |
| 2     | Использование английских видо-временных форм                   |

|   |  |
|---|--|
| 3 | Пассивные конструкции  |
| 4 | Инфинитив и инфинитивные конструкций   |
| 5 | Герундий и герундиальные конструкций   |
| 6 | Причастия  |
| 7 | Словообразование в английском языке  |
| 8 | Методические рекомендации по редактированию реферата и составлению глоссария |